Vol. XL — Saint-Boniface, Manitoba, 23 Aout 1911. — No. 42

ABONNEMENT

TARIF DES ANNONCES

AVIS

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

The Library Government Offices

LE MANITOBA
EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ
TOUS LES MERCREDIS
PAR
ANT. GAUVIN, Imprimeur.
TELEPHONE 3377

Toutes communications concernant le journal ou l'imprimerie, le paiement des abonnements ou pour impressions, devront être adressées

LE MANITOBA.
SAINT-BONIFACE, MANITOBA

CARSLEY & CO.

344 rue Main, Winnipeg

(Vis-à-vis la rue Notre-Dame Est.)

Nos Marchandises d'Automne Arrivent

Nous venons de recevoir une quantité de "Sweaters" pour dames et messieurs.

Nouveaux Capots d'automne pour dames et demoiselles.

Nouveaux vêtements de dessous pour dames, demoiselles et enfants.

Carsley & Co.



AUX CONSTRUCTEURS

VOYEZ-NOUS

Pour votre Bois

De Construction

La qualité et nos prix vous donneront satisfaction

COAST LUMBER YARDS LTD.

RETAIL LUMBER DEALERS

BUREAUX : 104 FARMER BUILDING, RUE MAIN
Téléphones Main 4024 et 3603

Cours rue Notre-Dame Tél. Garry 2793 — Cours : St-Boniface Tél. Main 5097

AU LOUVRE

ST BONIFACE MAN

Habillements pour hommes et garçons, ligne spéciale pour la première communion, lingerie pour dames.

Chaussures pour dames, hommes et enfants aussi une ligne complète de merceries, chapeaux, casquettes, chemises, sous-vêtements, bas, gants mouchoirs, etc., etc.

Parapluies et valises, enfin tout ce qui constitue le nécessaire dans un magasin. Nos marchandises sont neuves, fraîches et de dernier goût.

Venez nous rendre une visite et vous en serez entièrement satisfaits.

82 Avenue Provencher, - St. Boniface, Man.

DUYVEJONCK & GEENENS

Gevaert & Deniset

SAINT-BONIFACE :— 88 AVENUE PROVENCHER, TELEPHONE MAIN 5203.

WINNIPEG :— CHAMBRES 407-409, BLOC SOMERSET TELEPHONE MAIN 2354.

A VENDRE à Norwood lots de 350 à 500 dollars, les meilleurs marché de St-Boniface à l'ouest de la rivière de la Seine. Les "Stockyards" seront à un quart de mille en arrière de ces lots. $25 comptant. $10 et $5 par mois. — Echange de fermes contre des propriétés bâties ou des lots en ville, et réciproquement.

Prêts hypothécaires. Maisons au goût du client avec 150 à 300 piastres comptant et 15 à 25 piastres par mois.

[CORRESPONDANCE SOLLICITÉE.]

DR. G. A. DUBUC

BUREAU

No. 81, AVENUE PROVENCHER

ST. BONIFACE

HEURES DE CONSULTATIONS

8 à 9 a. m.
1 à 4 p. m.
7 à 8 p. m.

TELEPHONE 1647

Visite tous les jours à l'Hôpital de St-Boniface.

Dr. LACHANCE

SPECIALITE :

CHIRURGIE ET MALADIES DE LA FEMME

SOMERSET BLOCK

CHAMBRE 245 AVENUE DU PORTAGE, Téléphone Main 7904 WINNIPEG

CONSULTATIONS : 2 à 5 P. M.

Tél résidence Main 2613. St-Boniface

JOS. LECOMTE,

Notaire Public.

TERRES A VENDRE.

Dans Toutes les Paroisses Françaises du Manitoba Argent à Prêter.

221 RUE MCDERMOT, Winnipeg.

Telephone 334 B. de P. 310

A. J. H. Dubuc

AVOCAT ET NOTAIRE

216 Avenue du Portage (Cot Sud)

4me porte de la Rue Main

BLOC DU TRUST & LOAN

ARGENT A PRETER—Placements de fonds prives

Telephone 334

JOSEPH BERNIER H. P. BLACKWOOD
J. A. BEAUPRE, NOEL BERNIER, A. BERNIER

Bernier, Blackwood, Bernier & Beaupre

AVOCATS.

(Argent à prêter sur hypothèque)

Chambre 401, Bâtisse Somerset

Avenue du Portage, Winnipeg

Tel. Main Nos 2079 4767

J. GRYMONPRE

NOTAIRE PUBLIC

Licencié en droit de la Faculté de Paris

283 Avenue Provencher

SAINT-BONIFACE

Rédaction d'actes en anglais, français et flamand.

Terres à vendre. Prêts hypothecaires.

Bureaux ouverts tous les jours de 4 à 8 heures du soir.

Albert Dubuc Antonin Dubuc

Dubuc & Dubuc

Avocats, Avoués et Notaires

BUREAUX :

WINNNIPEG	ST BONIFACE
27 Edifice Canada Life	64 Avenue Provencher
Coin Main et Portage	Telephone
Tel. Main 8696	Main 9317
B. de P. 481	B. de P 189

Placements de capitaux privés.

J. A. HUDON

ARCHITECTE

BUREAUX :

608 Builders' Exchange	*8 Bloc du Collège*
Winnipeg	*St. Boniface*
Tel. Main 9130	*Tel. Main 875*

THE

Waldorf Hair Store

V. E. LEGER, PROP.

Marchand de cheveux, coiffeur

Nettoyant les peignures pour dames faite en transformation, puffs, boucles ou nattes.

Ligne complète d'articles de toilette au plus bas prix.

NOUS ACHETONS LES PEIGNURES

118 OSBORN ST. FT. ROUGE

ANTONIO LANTHIER

MANCHONNIER

Fourrures de tous genres sur commande. Fourrures réparées et remodelées . . .

Ouvert tous les soirs

207 Rue Horace. Norwood

SAINT-BONIFACE

Tél. Main 7258

FUMEZ LE CIGARE

B.&B.

FAIT PAR DES CANADIENS FRANÇAIS

P. BERNIER, Prop.
L. A. BIGUE, Gérant

TÉLÉPHONE MAIN 5940

Pourquoi les Canadiens sont opposes a la Reciprocite

(Traduit du *Brooklyn Daily Eagle*)

Un ancien habitant du Canada résidant maintenant à Brooklyn, avocat bien connu, a publié dans le "Daily Eagle" le point de vue canadien du traité de réciprocité projeté, et explique pourquoi l'on doit s'attendre à ce que cette mesure, qui a été ratifiée par les Etats-Unis, rencontre une forte opposition au Canada.

Voici ce qu'il dit:

Il doit, sans doute, paraître étrange à la plupart des américains qu'au Canada la réciprocité puisse rencontrer une sérieuse opposition. La masse des lecteurs de journaux croient que cette opposition ne peut provenir que des manufacturiers égoïstes et des tories ancrés sans espoir dans leurs idées arriérées Cette manière de voir est loin d'être fondée. En réalité, il est très douteux que cette mesure passe à Ottawa, et, si elle passe, ce sera malgré une opposition déterminée, une opposition représentant non seulement l'opinion des conservateurs en masse, mais aussi l'opinion d'un grand nombre de libéraux éminents. Il sera peut-être alors intéressant de considérer les objections raisonnables qui peuvent se présenter au point de vue canadien Autant que l'espace le permet, en voici les princidales:

LE CANADA A SU ATTEINDRE UNE GRANDE PROSPERITE SANS LA RECIPROCITE

Le Canada a vraiment prospéré beaucoup sans commerce réciproque. Stimulés par la brusque indifférence et bien des rebuffades de leur voisine du sud, les hommes d'état du Canada, il y a bien des années, prirent la ferme résolution de ne plus faire de pèlerinages à Washington. Ils se mirent bravement à la tâche de sauver, sans aide, leur propre situation économique. Il n'est pas nécessaire de dire que le succès a courooné leurs efforts d'une façon étonnante.

La population du pays qui, soit dit en passant, contrairement à l'opinion générale, a grandi depuis la révolution, depuis la guerre de 1812, et depuis l'union des deux provinces en 1841, beaucoup plus rapidement en proportion que celle des Etats-Unis, cette population s'est augmentée dernièrement par sauts et par bonds.

L'IMMIGRATION DES AMERICAINS AU CANADA S'ELEVE A 75.000

Des émigrants de l'espèce la plus désirable envahissent le pays par centaines de mille, le contingent américain s'élevant à environ 75 000 par année. De plus, le commerce "per capita" au Canada est beaucoup plus grand qu'aux Etats-Unis, son commerce à l'étranger étant environ trois fois plus grand "per capita"

De plus, la richesse du Canada par tête est plus grande d'environ 50 pour cent que celle des Etats-Unis; tandis que la longueur des lignes de chemin de fer ou des lignes télégraphiques ainsi que différents autres criteria du progrès matériel canadien sont proportionnellement supérieurs à ceux de la Grande République En outre, elle est sur le seuil d'un développement sans parallèle dans l'histoire.

Pourquoi, dit-on, alors mettre ce développement en péril par une tentative dont personne ne peut prévoir le résultat.

Pourqoui ne pas laisser ce qui est bien tel qu'il est.

POURQUOI DEMOLIR L'EDIFICE DE LA PROTECTION DU PAYS

Des centaines de millions de piastres ont été placés pendant ces dernières années dans les manufactures canadiennes. Ils y ont été placés avec la ferme croyance que le marché canadien demeurerait réservé, dans des limites raisonnables aux producteurs canadiens. Maintenant même si la présente mesure ne cause pas de suite des dommages directs à ces intérêts manufacturiers c'est le taillant du coin dont on va se servir pour démolir l'édifice de la production canadienne. L'histoire du Canada nous apprend que maintes et maintes fois les manufacturiers américains se sont servis du Canada comme d'un lieu pour se décharger de leur surplus de productions; leur but étant de tuer le commerce canadien; et quand une fois le commerce canadien a été détruit le prix des marchandises américaines monte tout d'un coup.

LA RECIPROCITE PEUT METTRE EN PERIL LES GRANDES ENTREPRISES DE CHEMINS DE FER.

Des sommes énormes pendant ces quelques dernières années ont été placées dans les canaux, les voies ferrées et les lignes de bateaux à vapeur. Présentement deux lignes transcontinentales se construisent en outre du Pacifique Canadien. Ajoutons, en passant, que au sujet de cette dernière ligne on disait au commencement qu'elle ne donnerait jamais un seul centin de dividende. Nous savons ce que son stock vaut aujourd'hui et il n'y a pas de raison de douter que les autres voies en rendant accessibles de nouvelles parties du Canada auront un succès égal. L'intention principale de ces voies avec leurs entreprises accessoires, est de favoriser le commerce de l'est avec l'ouest et non du nord avec le sud. Tout ce qui peut faire dévier le commerce du nord au sud leur fera nécessairement dommage. De plus, ces lignes ont été largement construites avec du capital anglais. Ce capital s'est déversé au Canada en flots croissants, avec la croyance que la politique fiscale du Canada ne subirait point de révolution. Quel effet un changement si radical produira-t-il sur l'esprit des capitalistes à l'étranger.

LE DEPERISSEMENT DES RESSOURCES NATURELLES DU CANADA EST A CRAINDRE.

On a demandé pourquoi les Américains qui jusqu'à présent ont porté si peu d'intérêt au Canada, sont maintenant anxieux d'obtenir la réciprocité. Voici plusieurs réponses:

(a) Les ressources naturelles forestières et autres des Etats-Unis deviennent épuisées (b) le coût de la vie aux Etats-Unis devient si élevé qu'il leur faut faire quelque chose pour sauver la situation. Faut-il que les ressources du Canada paient pour ce dépérissement. Les artisans canadiens, les petits fermiers et la classe du travail dont les conditions de vie sont reconnues meilleures que celles de leurs voisins américains seronts ils écrasés par les trusts et les monopoles, au point que le Canada deviendra vraiment le pays de Cocagne, mais pour les millionnaires, non point pour le peuple qui travaille honnêtement et péniblement.

Telles sont les plus importantes objections économiques. Il y en a d'autres qui font appel au patriotisme canadien Les Américains, généralement, ne sauraient les comprendre, parce qu'ils n'ont pas lu l'histoire du Canada, histoire très passionnante et très romanesque. On y trouve toute la richesse des légendes indiennes, toute la romance du vieux régime, la noble lutte pendant 150 ans d'une simple poignée de Canadiens contre la puissance et la richesse des colonies anglaises des bords de la mer pour maientenir le drapeau fleurdelysé flottant sous un ciel pur canadien.

LE SENTIMENT DE LA LOYAUTE MIS EN JEU

On y trouve l'épopée de la révolution alors que les Loyalistes de l'Empire Uni, plutôt que d'abaisser le vieux drapeau, s'enfoncèrent après une lutte héroïque dans le désert du Nord, endurant des souffrances beaucoup plus amères que celles endurées par leurs ancêtres (les Pilgrims)-

Mentionnons encore cet autre temps d'épreuves, la guerre de 1872 et 1814 alors que le Canadien français et anglais combattirent côte à côte un quart de million contre huit millions et à maintes reprises firent battre en retraite l'envahisseur.

Le Canadien d'aujourd'hui ne peut perdre le souvenir de ces choses. Il ne peut oublier l'aide que donnèrent les Américain à la Rébellion de 1827-38 et aux Fé-

A suivre sur la 8me page

NOS - ARTISTES

Nous sommes trop souvent portés à croire que ce qui se fait à Winnipeg, ce qui s'y vend est mieux ou meilleur que ce qui se fait ou se vend à St. Boniface.

Nous délaissons ainsi les nôtres pour donner des avantages à des étrangers qui ne nous en savent aucun gré. Au contraire, ils s'imaginent que nous sommes incapables de faire ce qu'ils font. En agissant ainsi nous nous diminuons à leurs yeux.

La Photo Art Studio de St. Boniface

Vient d'être acheté par un des nôtres M. S. Lorimy. N'allez donc plus à Winnipeg pour vos photographies. Vous trouverez au St. Boniface Photo Art Studio un travail artistique et de 1ère classe à des prix modérés.

La Photo Art Studio de St. Boniface

Développe et finit tous les travaux d'amateurs, prend des photographies à domicile, et fait l'agrandissement, etc.

OUVERT DE 8 A. M. A 8 P. M.

AVENUE PROVENCHER, SAINT-BONIFACE

PAUL BERNIER

Montres, Bijoux et Souvenirs
Reparations de Montres
UNE SPÉCIALITÉ

LE REVEIL
"BIG BEN"
est
Le Meilleur
Le plus Durable
et le plus
Economique

A l'Enseigne de la Montre Electrique

60 Ave Provencher - - Saint-Boniface

BANQUE D'HOCHELAGA

Capital Autorise:	$4,000,000
Capital Verse :	$2,500,000
Fonds de reserve:	$2,500,000

DÉPOTS CONJOINTS.—La Banque d'Hochelaga accepte des dépôts en commun par le mari et la femme : pouvant être retirés par l'un ou par l'autre des conjoints. Ce système de dépôts convient particulièrement aux personnes de la campagne, le mari ou la femme pouvant voir aux affaires de banque en venant en ville. En cas de décès, le survivant peut retirer l'argent sans delai et sans frais.

GEO. LALONDE, Gérant, St.-Boniface.

Compagnie Generale Transatlantique

Départs tous les Jeudis à 10 hrs. a. m.

De New-York au Havre-Paris (France)

La Bretagne	24 Août	La Savoie	14 Sept.
Espagne	31 Août	La Lorraine	21 Sept.
La Provence	7 Sept.	La Provence	28 Sept.

Départs supplémentaires le samedi.

Chicago (suppl.) ..... 2 sept. | La Bretagne (Supp.) ..... 16 Sept.

Les paquebots partant le samedi, ne transportent qu'une seule classe de passagers de cabine (seconde classe).

Pour tous renseignements s'adresser à Genin, Trudeau & Cie, Limitée. Agents-Généraux, 22 rue Notre-Dame Ouest, Montréal.

Pour informations s'adresser a

Alloway & Champion

Représentants spéciaux

362 et 667 Main Street, Winnipeg.

ou à tout agent de Compagnie de chemin de fer.

Grande : Vente : d'Ecoulement

— A LA —

MAISON BLANCHE

31-33-35 AVE. PROVENCHER, ST. BONIFACE

Commencant Vendredi, le 11 Aout et finissant Jeudi, le 31 Aout

Reductions sans precedent durant cette vente. Venez et vous serez convaincus.

Nous sommes forcés d'écouler toutes nos marchandises d'été afin de faire place aux marchandises d'automne qui arrivent maintenant chaque jour à nos magasins.

DURANT CETTE VENTE, NOUS PAYRONS LE PASSAGE ALLER ET RETOUR

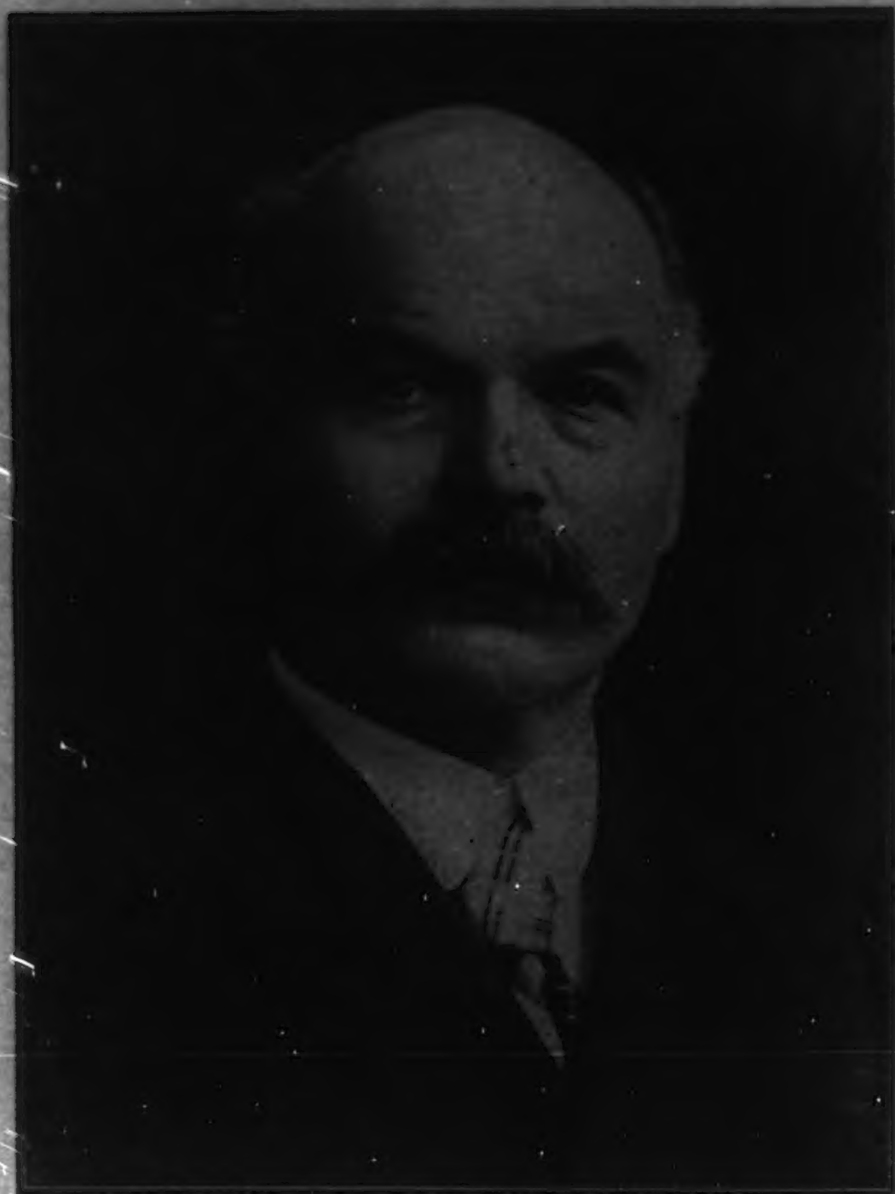
En chemin de fer, aux endroits situés dans un rayon de 50 milles de Winnipeg, pour les achats de $20.00 et plus. Demandez à l'agent de votre station un reçu montrant le montant payé pour votre passage.

Les commandes par la malle seront remplies avec la plus grande attention.

LE MANITOBA
MERCREDI, 23 AOUT 1911

M. J. A. F. BLEAU

Candidat dans Provencher



Son Honneur le maire Bleau a été choisi, lundi, avec une significative unanimité, comme le porte-étendard de l'opposition dans le comté de Provencher.

C'est dire que les adversaires du gouvernement fédéral actuel entendent faire ici autre chose qu'une élection d'enfants.

Nous engageons la bataille pour gagner.

Les rapports qui viennent de partout dans les neuf provinces de la Confédération semblent déjà indiquer l'effondrement du parti libéral délaissé par ses plus honnêtes partisans.

Plus les jours avancent plus la lutte se serre.

L'opposition joue rude partout.

Et le gouvernement tombera le 21 septembre.

Le comté de Provencher contribuera de un à cette défaite d'un règne corrompu et d'une tentative de réciprocité commerciale ruineuse avec les Etats-Unis.

De notre candidat on n'a que du bien à dire; ses adversaires comme ses amis s'accorderont avec nous pour vanter ses qualités et admettre son emprise sur l'opinion publique.

M. J. A. F. Bleau a été l'unique artisan de ses succès dans la vie. Né en 1856 à l'Assomption, dans la province de Québec, M. Bleau demeura sur la ferme de son père jusqu'à l'âge de quinze ans. Il prit à l'humble école de son village les rudiments de l'instruction que les affaires et le contact des hommes devaient développer plus tard très abondamment.

A quinze ans M. Bleau s'engagea dans les chantiers et travailla à la construction des chemins de fer. Il faut probablement retracer à ces âpres débuts son caractère tenace et son physique robuste.

C'est en 1878 que M. Bleau vint à St-Boniface. Il y a fondé un foyer; il s'est identifié avec notre commerce; il a participé à notre gouvernement municipal jusqu'à en occuper la première fonction: la mairie, qu'il détient depuis bientôt quatre ans avec un incontestable succès.

M. Bleau apportera dans la prochaine campagne le prestige d'un passé honorable, d'une grande popularité personnelle et d'un bon programme politique.

Homme d'un désintéressement connu, il fera, échec à M. Molloy, homme qui n'a rien fait pour son comté, mais qui, en revanche, a voulu imposer toute sa famille à nos comtés.

M. Bleau a reçu l'adhésion de nombreux électeurs qui en 1908 avaient voté pour M. Molloy. Le parti conservateur reçoit de ces adhésions par milliers dans le pays, surtout dans la province de Québec.

Nous demandons à nos amis de faire leur devoir.

Notre candidat, malgré sa puissance de travail, ne peut à lui seul gagner l'élection; il lui faut le concours empressé, actif, inlassable de ses amis.

La convention a été une imposante démonstration; que ce soit l'ouverture d'une campagne à fond de train.

L'ASSEMBLEE DE ST-HYACINTHE

Il faut aller loin dans l'histoire politique de la province de Québec pour trouver une assemblée qui ait suscité autant d'intérêt et déchaîné autant de passions que l'assemblée tenue dimanche à St-Hyacinthe.

Henri Bourassa et Armand Lavergne, répondant à l'invitation qui leur en avait été faite, ont croisé le fer avec l'Hon. R. Lemieux et l'Hon. Dr Béland.

Trente mille personnes ont assisté à ce débat.

Il en est venu du bas du fleuve; il en est venu d'Ontario et des Etats-Unis. Montréal a fourni des milliers d'auditeurs; toute la région de St-Hyacinthe était là.

La foule refluait comme la houle; dans son remous elle renversa une partie de l'estrade des orateurs.

Le *Soleil* et le *Canada* ont beau affirmer le contraire, M. Bourassa, sur qui se concentrait cet effort, a eu de haute main les honneurs de la journée. C'était une assemblée libérale; il a retourné complètement les tables de son côté.

Plusieurs jours ont passé sur l'événement; et de plus en plus l'impression qui se dégage de tous les rapports est que M. Lemieux a subi un échec.

Le *Toronto Daily Star*, un grand journal libéral, fait entendre ce franc langage:

"Il ne sert à rien de se faire illusion (There is no use in beating about the bush), Henri Bourassa a été le héro du jour. C'est lui, et non pas l'Hon. M. Rodolphe Lemieux, qui a eu la sympathie de la foule."

Le correspondant d'un autre journal, le *Toronto World*, hostile pourtant à la campagne de M. Bourassa dans Québec, écrit:

"L'assemblée de St-Hyacinthe est un nouvel indice dans quelle direction souffle le vent. Dimanche dernier c'était aux Trois-Rivières, aujourd'hui c'est à St-Hyacinthe, la semaine prochaine ce sera une autre partie du Canada français.

....

Bien placé pour voir, je jugeai que l'assemblée jusqu'à ses points les plus externes, constituait un immense triomphe pour Bourassa. Lemieux fut très ardent dans son discours, il fut éloquent, mais il parlait à une foule hostile. Ses partisans n'étaient pas nombreux au sein d'une telle multitude. Bourassa parut, une vaste acclamation sortit de la foule.

Nous citons ces admissions afin que ceux qui dans l'Ouest reçoivent le *Soleil* et le *Canada* sachent combien peu ces deux journaux sont respectueux de la vérité.

Le revers de M. Lemieux, il faut bien le dire, lui vient d'une double cause, de son programme d'abord, et, ensuite, de ses poses insupportables de grand seigneur.

Il a refusé de rencontrer ses adversaires plus tôt, a dit le *Canada*, parce que ses adversaires n'avaient pas la même *position sociale* que lui.

La *position sociale*!

Voilà un propos de parvenu.

Dans notre pays, dans ce pays de démocratie, où les titres sont inconnus, où les origines sont égales, où le suffrage électoral va à tout moment chercher ses favoris dans les couches profondes du peuple, ce mot de "position sociale" méritait un camouflet sonore.

Nous sommes tous, Dieu merci, de la même honorable lignée: nos pères furent tous laboureurs bûcherons, pionniers du sol. On a beau être ministre, on n'a pas le droit d'invoquer des raisons de milieu pour se dérober à la bataille. L'aristocratie qu'on va chercher dans nos clubs de haute gomme, ou même dans les salons de Tokio, ne préservera pas M. Lemieux des critiques auxquelles est sujet tout homme public.

Il est humiliant que des idées aussi vaines et aussi tristement orgueilleuses aient pu aller se logersous la calotte d'un Canadien.

* * *

A l'assemblée de Saint-Hyacinthe il s'en succède d'autres dans la province de Québec. Partout c'est le même revirement contre l'administration libérale.

Dans le district de Montréal, les libéraux sont en plein désarroi.

Dans le district de Québec, la lutte est aussi très vive. Sir Wilfrid Laurier, sentant le terrain vaciller, a appelé à faire partie du gouvernement un homme de talent, M. le Dr Béland, député de la Beauce. M. Béland conduira la lutte pour les libéraux depuis Québec jusqu'au bas du fleuve. C'est un orateur courtois et une personnalité sympathique. Mais la réaction est telle contre le gouvernement qu'il court probablement à une défaite. Cette fois-ci la province de Québec s'en va vers M. Monk et M. Bourassa.

Significatif

Un orage formidable a dispersé l'assemblée libérale de Trois Rivières. Et, ce ci est authentique toute la gente ministérielle a abandonné M. Laurier sur l'estrade sans lui offrir ni un parapluie ni un manteau. Rodolphe avait tout cela, et il s'en servit pour abriter sa famille. M. Laurier, lui, délaissé par ses fidèles, s'est fait tremper jusqu'aux os. Et si notre confrère Mosher, de la "Gazette", un tory, n'eut pas été là pour ffrir d'abri à M. Laurier, sous son parrpluie et le reconduire à son fiacre, M. Laurier fût demeuré tout seul.

C'est l'abandon qui commence. Les intimes oublient leur chef, mauvais signe!

M. Laurier doit réfléchir, ce matin, sur la vanité des protestations de dévouement de ses disciples.

Confrère

Les bons délégués libéraux de Provencher

Bien grand aura été l'étonnement des parents, des amis et des délégués libéraux eux-mêmes, d'apprendre dans l'après-midi de jeudi dernier le choix du candidat libéral pour le comté, alors qu'effectivement il devait avoir lieu ce jour-là à 7 heures du soir!

C'est du moins ce que j'ai lu dans l'organe du parti "Le Soleil de l'Ouest", en date du 17 août, (et ceci à 2 heures moins 20 de l'après-midi du même jour), dans une note de la rédaction de ce journal rédigée et imprimée dans les termes suivants, en quatrième colonne de la première page:

CONVENTION LIBERALE

"La Convention libérale du comté de Provencher a été ouverte à St. Boniface cette après-midi à 7. hrs p. m.

"Les rapports des associations locales rentrent rapidement; ce sera une convention des mieux réussies (en effet puisque l'on en donnait le résultat avant qu'elle ne commence).

"Les délégués ont été reçus aux salles du Club Laurier (c'est exact, ils y arrivaient lorsque je sortais de la poste à 2 heures moins 20 minutes, nanti du "Soleil de l'Ouest").

"C'est le premier coup de canon dans cette lutte pour la réciprocité dans Provencher (je ne conteste pas, mais je constate que le résultat du tir est annoncé avant l'ouverture du feu).

"Nous donnerons le compte-rendu de cet événement important la semaine prochaine, ne pouvant plus retarder l'impression de notre journal à cause de l'heure du départ des malles. (Oh là là! mes aïeux! c'est à se tenir les côtes pour ne pas éclater; c'est le vendeur de journaux criant sur le boulevard: demandez le résultat des courses qui auront lieu demain.)

"Au moment où nous allions sous presse on vient nous apprendre que le Dr Molloy est le choix unanime et qu'il commence son discours au milieu d'applaudissements enthousiastes."

Peut-on voir et entendre quelque chose de plus beau? Le choix du candidat libéral de Provencher, se faisant par les délégués à 7 heures du soir, et ce choix, grâce aux inventions modernes de ce parti, annoncé au public le même jour, 5 heures avant qu'il n'ait eu lieu! Jusqu'aux applaudissements couvrant le discours du champion du parti qui sont envoyés dans le tympan de l'oreille des électeurs avec 5 heures d'avance également! Il est vrai que la vitesse du son est très grande!

Je suis heureux cependant de n'être pas un des délégués libéraux qui ont été appelés à assister à la Convention, car il n'est pas permis de se moquer du monde avec un pareil brio et un semblable toupet.

Les délégués libéraux sont certes des gens de bonne composition car pour en avaler de semblables il faut avoir l'estomac bien solide. Non, mais pour une perle, quelle belle perle!

JEAN QUI RIT.

EN ANGLETERRE

La grève est terminée; elle a failli entrainer l'Angleterre dans des catastrophes.

C'est le chancelier Lloyd George qui a surtout contribué au règlement de cette grève.

Les ouvriers ont obtenu trois points importants:

1. Une augmentation de salaire.
2. Une semaine de 54 heures.
3. La reconnaissance des unions par les compagnies de chemins de fer.

Les désordres étaient devenus si graves que le gouvernement avait dû assurer le maintien des services publics par les troupes.

A Liverpool on a tiré du fusil sur les émeutiers; la ville de Londres a ressemblé à une ville assiégée.

Si la situation s'était prolongée un peu plus, l'Angleterre aurait été acculée à la famine.

Beaucoup D'autres Guérisons

A ajouter à la longue liste, dues à ce Fameux Remède.



Glanford Station, Ont.—"Je fais usage du Composé Végétal de Lydia E. Pinkham depuis plusieurs années et n'ai jamais trouvé une autre médecine qui puisse lui être comparée. J'avais des ulcères et chute de l'utérus, et les médecins ne me faisaient aucun bien. J'ai souffert atrocement jusqu'au jour où j'ai commencé à prendre cette médecine. Elle m'a beaucoup soulagée aussi d'autres femmes à qui je l'avais recommandée."—MRS. HENRY CLARK, Glanford Station, Ont.

AUTRE GUERISON

Harvey Bank, N.B.—"Je puis hautement recommander le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham à toutes les femmes souffrantes. J'en ai fait usage pour faiblesse féminine et menstruation douloureuses et il m'a guérie."—MRS. DEVERE BARBOUR.

Parceque votre cas en est un difficile; que les médecins ne vous ont fait aucun bien, ne continuez pas de souffrir sans faire l'essai du Composé Végétal de Lydia E. Pinkham. Il a guéri sûrement bien des cas de maladies féminines telles que inflammation, ulcération déplacements, tumeurs fibreuses, irrégularités, douleurs périodiques, mal de dos, sensation de pesanteur, indigestion, vertige, et prostration nerveuse. Il n'en coûte pour ainsi dire rien, pour l'essayer, et les résultats valent des millions pour bien des femmes souffrantes.

Si vous désirez des conseils spéciaux écrivez à Mrs. Pinkham, Lynn, Mass. pour les avoir. Ils sont gratuits et toujours profitables.

MARIAGE

On annonce, pour le 6 septembre, le mariage de Miss Muriel Torrance Wood, de Winnipeg, à Monsieur McCrea P. Blair, l'ingénieur de la Cité de Saint-Boniface.

NOUVELLE COUR a BOIS

M. J. T. CLEMENT

a l'honneur d'annoncer au public qu'il a ouvert une cour à bois et charbon au

No. 19, RUE AULNEAU
SAINT-BONIFACE

Téléphone Main 3054

Vos commandes sont sollicitées.

Notice

NOTICE is hereby given that a Court will be held, pursuant to "The St. Boniface Charter" by His Honour the Judge of the County Court of St. Boniface at the Council Chamber, on the 5th day of September 1911, at 9 o'clock in the forenoon, to hear and determine the several complaints of errors and omissions in the list of Electors of the said city for 1911.

All persons having business at the said Court are required to attend at the said time and place.

Dated this 23rd day of August, A. D. 1911.

PAUL GAGNON,
E. V. BATTLEY.
Assessment Commissioners of the said City.

Soumissions.

Des soumissions, marquées "Tenders for Horticultural Building" seront reçues par le soussigné jusqu'à jeudi midi le 31 août pour la construction d'une batisse d Horticulture au Collège Agricole, à St-Vital.

Un chèque marqué égal à 5 pour cent du montant de la soumission devra accompagné la soumission. Les plans et devis peuvent être vus au bureau de l'Architecte Provincial M. S. Hooper, Fort Garry Court, Winnipeg.

La soumission la plus basse ni aucune soumission ne sera nécessairement acceptée.

R. ROGERS.
Ministre des Travaux Publics.
Winnipeg
19 août 1911.

Soumissions.

Des soumissions marquées "Tenders for Electrical Wiring Administration Building" seront reçues jusqu'à samedi midi le 2 septembre 1911 pour la pose des fils électrique à la batisse Administration du Collège Agricole à St-Vital;

Un chèque marqué, de 5 pour cent du montant de la soumission devra accompagner la soumission.

Les plans et devis peuvent être vus au bureau de M. S. Hooper, Architecte, Fort Garry Court, Winnipeg. La soumission la plus basse ni aucune des soumissions ne seront nécessairement acceptée.

R. ROGERS,
Ministre des Travaux Publics
21 août 1911. Winnipeg



Telephones: Bureau, Main 604 · Résidence, Main 1455 · Cour à bois, Norwood, Main 7442

P. O. BOX 147, ST-BONIFACE, MAN.

Guilbault & Cie

CONTRACTEURS

MARCHANDS DE BOIS DE CHAUFFAGE, CHARBON, DORMANTS, POTEAUX, ETC.

Toute commande recevra notre prompte attention

Epinette rouge seche, $7.00 LA CORDE

Seulement 25 Cents

POUR LE

Western Home Monthly

DEPUIS AUJOURD'HUI

The Western Home Monthly

jusqu'à la fin de l'année. Le Western Home Monthly—le plus grand journal de famille du Canada, représente vraiment une valeur extraordinaire pour sa souscription ordinaire de $1.00 par année. Chaque numéro contient de 80 à 100 pages de bonnes matières à lire, contenant des articles préparés spécialement pour nous par les meilleurs écrivains.

Le foyer et chaque département sous son titre propre, avec illustrations montrant les grandes scènes de l'Ouest, prises par nos propres artistes, ainsi que des feuilletons des meilleurs auteurs.

Les nouveaux souscripteurs seuls ont cet avantage du Western Home Monthly pour 25c pour au-delà de 6 mois. L'on devrait en prendre avantage immédiatement. Adressez chaque ordre:

WESTERN HOME MONTHLY
WINNIPEG

Envoyez votre ordre aujourd'hui et vous recevrez gratis notre grand numéro d'Exhibition.

J. D'AOUST, TEL. MAIN 5598. E. DUGAL, TEL. MAIN 7469

D'AOUST & DUGAL

Entrepreneurs de

Plomberie, Chauffage à eau chaude, air chaud et vapeur, Ventilation, Couverture, Plafond Métallique, Corniche et Echelle de Sauvetage.

Tel 6645 B. de P. 158

239 Ave Provencher (Coin rue Thibaut) St. Boniface

Garage Saint-Boniface

CHARLES LEVEQUE.

LOCATION, RÉPARATION ET VENTE DE VOITURES AUTOMOBILES
ENTRETIEN DE CANOT À GAZOLINE.

Ave Tache et Notre-Dame. - St. Boniface, Man.

BANK OF HAMILTON

Capital payé	$ 2,750,000
Réserve et profits non-divisés	3,250 000
Actif total	40,000,000

Sans compter que c'est un encouragement à ménager, un compte de banque est une méthode sûre et commode pour garder l'argent accumulé.

Un dépositaire sûr est d'une grande importance soit pour l'argent amassé par le travailleur ou pour un gros captial.

La banque d'Hamilton vous invite à y placer votre argent que vous en ayiez beaucoup ou peu.

Bureau-chef: HAMILTON

W. H. LECK, Agent, Coin des rues Taché et Marion, Norwood.

Vous pensez que votre pain est le meilleur

AUTREMENT vous ne vous asserviriez à la tyrannie d'une cuisine chaude. Mais ceci est du préjugé du passé que les méthodes de BOYD font disparaitre. Faire du pain à la maison dépense de l'énergie et de la force. Téléphonez Sherbrooke 680 pour le

PAIN DE BOYD

CHAPELETS

En Très grande Variété. Prix:

$2.00 a $20.00

En perles et Pierres

Porte & Markle

BIJOUTIERS

300-302 Ave. du Portage, Winnipeg, Man.

L'horloge du Coeur

Oui, mon enfant, c'est très certain:
Dans notre poitrine paisible
Qui fait tic tac, soir et matin,
Se trouve une horloge invisible.

Jadis, avant d'ouvrir vos yeux,
Un ange blanc l'y mit, je pense,
Et chaque nuit il vient des cieux
Pour la remonter en silence.

Bon ange blanc, venez, venez,
Du paradis où Dieu vous loge,
Et, dans le cœur des nouveau-nés
Faites battre longtemps l'horloge

Pour que les pères soient joyeux,
Pour que les mères soient bénies,
Et, qu'en souriant, les aïeux
Ferment leurs paupières ternies

O mon enfant, mon tendre amour
Puisqu'on ne peut taire ces choses
Puisque l'horloge sainte, un jour,
Doit s'arrêter sous vos chairs roses

Priez, priez avec ferveur,
Afin qu'à votre heure dernière,
Quand Dieu reprendra votre cœur,
Des mains de l'ange de lumière,

Ce cœur, qui fut si doux au mien
Soit, sans aigreur, soit sans souillure
Et n'ait battu que pour le bien
Dans votre vie honnête et pure.

JEAN RAMEAU.

Pourquoi les Canadiens

Suite de la 1ère page

niens dans leur invasion de 1866 70-71. Il ne peut pas oublier que le traité de 1854 66 fut abrogé par les Américains avec le but avoué de forcer l'annexion.

LES CANADIENS SONT OPPOSES A L'ANNEXION

Il ne peut oublier que les journaux et les hommes publics américains prophétisent depuis 100 ans qu'ils verront un jour flotter un seul drapeau depuis l'Océan Glacial Arctic jusqu'au Golfe du Mexique. Les Canadiens sont donc déterminés à résister à tout ce qui tend le moindrement vers l'annexion ou à la dissolution de l'Empire pour lequel ils ont versé leur sang dans toute les parties du monde On donne alors pour argument que la mesure est le commencement d'une réciprocité complete,ce que, du reste tous les Américains éminents ont déclaré

Si les événements justifient cette conclusion le tarif canadien sera fait à Washington non à Ottawa; tout espoir d'un tarif inter- impérial disparaitra et il ne restera plus qu'un pas, et un seul pas, à faire, l'annexion.

Les Canadiens comme je l'ai dit sont entièrement opposés à cette annexion: opposés à cause de leur patriotisme traditionnel opposés à tort ou à raison parce qu'ils pensent n'avoir jamais été traités avec justice dans leur négociations avec les Américains opposés enfin parce qu'ils veulent conserver le niveau élevé qui règne dans la vie sociale canadienne. Il y a toutes raisons de croire que ce niveau plus élevé existe. En proportion de la population il y a trente fois plus de meurtres aux Etats-Unis. Il n'y a pratiquement pas de divorces au Canada tandis qu'il y en a 60,000 par année aux Etats-Unis

Il n'est pas nécessaire d'en dire d'avantage.

C'est un fait que les colons américains du Nord Ouest sont les premiers à reconnaitre. Si, donc la présente mesure de réciprocité tend vers l'amalgation des deux peuples, les Canadiens en général n'en voudront à aucun prix. Ils sont prêts à oublier ce qu'ils ont eu à soufrir dans le passé de la part du peuple américain

Il souhaitent aux Américains tout le bonheur et toute la prospérité possible mais il ne se montreront point traitres à leur patrie. Ils ne feront pas un pas vers la réciprocité s'ils voient que ce pas conduira à l'absortion du Canada par la grande République où à briser le lien qui les unit à ce puissant Empire qui constitue à notre époque la plus grande forteresse du monde pour la paix et la civilisation



UN DIFFERENT FOYER

pour chaque oeil est très general. Bien peu ont les deux yeux de la même force. C'est pourquoi vous ne devriez jamais acheter de lunettes sans vous faire examiner les yeux. La lunette qui fera bien à un oeil pourra nuire à l'autre.

AINSI VENEZ ICI

pour des lunettes qui seront ajustées pour chaque oeil séparément. C'est le seul moyen sûr.

R. A. McRuer

Pharmacien-Opticien

84 Ave Provencher, St. Boniface

Il n'y a pas de farine qui puisse plus satisfaire ceux qui s'en servent que la

PURITY FLOUR

La principale raison est qu'elle

Fait plus de Pain

Et du Meilleur Pain

Quand vous vous servez de la farine Purity, vous faites un plus gros pain, plus de pain avec un sac, et le pain a un meilleur goût. Il est plus nourrissant. Achetez-en un sac et vous en aurez la preuve.

Western Canada Flour Mills Co.

Winnipeg, Man.



NE PERDEZ PAS DE TEMPS PAR LA MALADIE

LES PILULES MORO

Pour les Hommes

Rendent les Hommes Forts et Guérissent les plus Malades

L'homme qui, pour vivre et soutenir sa famille, ne doit compter que sur ses bras et dont chaque minute de labeur représente une parcelle de son pain si rudement gagné, a donc mille raisons de faire en sorte de "tenir le temps", puisque son travail n'est récompensé qu'en raison des heures d'ouvrage.

Mais il en est qui, bien des fois, doivent forcément rester à la maison et perdre, par la maladie, un temps précieux qui, à la fin de la semaine, du mois ou de l'année, signifie plusieurs dollars en moins.

Se bien soigner et à propos, voilà ce qu'il importe le plus à un homme dès qu'il éprouve des fatigues inaccoutumées soit dans la tête, les membres et surtout les reins ou l'estomac.

En effet, la maladie de rognons et la dyspepsie sont ce qu'il y a de plus à craindre chez les jeunes gens comme chez les hommes d'âge mûr.

Pour enrayer le plus effectivement ce mal qui a fait la ruine de tant d'individus, il faut le secours des Pilules Moro.

Ce remède est un créateur très efficace de bon sang qui fortifie et nourrit les organes et restaure le système.

Aux hommes fatigués, surmenés, débilités, exténués même, comme à tous ceux qui souffrent d'un mal quelconque, nous ne pouvons rien recommander de mieux et de plus salutaire que les Pilules Moro.



M. THOMAS FERRON,
17 High Street, Haverhill, Mass.

"Pour le bien de tous les hommes malades, je me fais un devoir de publier les heureux effets que j'ai retirés des Pilules Moro. Il y avait dix ans que je souffrais de dyspepsie et d'une affection des rognons que les remèdes des médecins consultés ne pouvaient enrayer. Je finis par ne plus rien garder des aliments que je prenais et j'allais bientôt être, à cause de ma faiblesse, dans la triste obligation de laisser mon emploi. Depuis un an, je me porte bien; je mange ce que je veux, sans être incommodé et n'éprouve plus de douleurs de reins. Cet heureux changement est dû entièrement aux bons effets des Pilules Moro".

THOMAS FERRON,
17 High St., Haverhill, Mass.

Les Médecins de la Compagnie Médicale Moro donnent des consultations gratuites à tous les hommes malades qui s'adressent à eux. Leurs bureaux, au No 272 rue Saint-Denis, Montréal, sont ouverts tous les jours, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 8 heures du soir. Les hommes malades qui ne peuvent s'y rendre sont invités à écrire à ces médecins.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi, par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, $2.50 six boites.

Toutes les lettres doivent être adressées:

COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272 rue Saint-Denis, Montréal.

Librairies Keroack

52 RUE DUMOULIN, St. Boniface. | No. 227 RUE MAIN Winnipeg.

TELEPHONE 8140

EN GROS ET EN DETAIL

Ces deux établissements comprennent un grand assortiment de livres de classe, de littérature française et anglaise, papeterie, fournitures de bureaux, cadres, images, articles de piété et de fantaisie, tapisseries, encres, fleurs artificielles, bronzes d'églises, etc., etc., à très bas prix, à cause de l'importation directe.

Le meilleur choix de Cartes Postales Illustrées.

Remise spéciale aux communautés religieuses, aux instituteurs.

Les ordres par la poste sont promptement exécutés.

M. KEROACK

Les ouvrages en bois de Eddy sont les Meilleures sur le marché. Nos seaux et nos cuves sont bien faits et durables, et subiront un dur usage. Les tinettes à beurre de

EDDY

Gardent le beurre frais, doux et pur. Faites pour contenir 10, 15, 20, 30, 50 et 70 livres.

Vous ne faites pas d'erreur si vous achetez chez . . .

THE E. B. EDDY CO. LTD., HULL, CANADA.

PLATRE A MUR

LA MARQUE "EMPIRE" DE FIBRE DE BOIS
MUR DE CIMENT ET PLATRE FINI

"Sackett" Plaster Board

Nous serons heureux de vous envoyer notre catalogue des plâtres pour mûrs.

Manitoba Gypsum Co., Ltd.,
806 Union Bank, Winnipeg, Man.

NOTICE

Rural Municipality of Tache

SALE OF LANDS FOR ARREARS OF TAXES

By virtue of a warrant issued by the Reeve of the Rural Municipality of Taché, in the Province of Manitoba, under his hands and the corporate seal of the said Municipality, to me directed, and bearing date the fifteenth of August A.D. 1911, commanding to levy on the several parcels of land hereinafter mentioned and described, for the arrears of taxes due thereon with costs, I do hereby give notice that unless the said arrears of taxes and costs are sooner paid, I will on Wednesday, the 27th day of September A.D. 1911, at the Council Chamber, at Lorette, at the hour of two o'clock in the afternoon, proceed to sell by public auction the said lands for arrears of taxes and costs.

DESCRIPTION	Acres more or less	Arrears of Taxes		Costs	TOTAL		Patented or Unpatented
		$	Cts	Cts	$	Cts	
1. East part of Lot 23, Lorette	99	31	56	50	32	06	Patented
2. NE¼ 7 & S½ of SE¼ 18, 8, 5E	238	84	11	50	84	61	do
3. E½ of NE¼ 19 & NW¼ 20 8, 5E	237	83	95	50	84	45	do
4. NE¼ 23 & W½ of NW¼ 24, 8, 5E	240	84	53	50	85	03	do
5. SE¼ & S½ of NE¼ 25, 8, 5E	240	103	20	50	103	70	do
6. SE¼ & E½ of SW¼ 32, 8, 5E	240	95	95	50	96	45	do
7. E½ of Lot 26, Lorette E	70	24	10	50	24	60	do
8. W½ of NW¼ 14 & W½ of W½ 23,9,4E	239	78	55	50	79	05	do
9. E½ of E½ 26, 9, 4E	152	52	51	50	53	01	do
10. Lot 53, Lorette, Dawson Hotel	1¼	58	58	50	59	08	do
11. SW¼ & W½ of SE¼ 3, 9, 6E	274	73	46	50	73	96	do
12. SE¼ 13, 9, 6E	160	69	04	50	69	54	do

Dated at Lorette, in the Province of Manitoba, this Fifteenth day of August A.D. 1911

E. J. R. ARPIN,
Secretary-Treasurer.

NOTICE

Rural Municipality of DeSalaberry, Man.

SALE OF LANDS FOR ARREARS OF TAXES

By virtue of a warrant issued by the Reeve of the Rural Municipality of DeSalaberry to me directed, bearing date the twelfth day of August, A. D. 1911 commanding me to levy upon the several parcels of land of the said Municipality, enumerated in the list hereinafter set out for arrears of taxes due in respect of the said several parcels of land, with costs, as set out in the said list, take notice, that, unless the said arrears of taxes and costs be sooner paid I will on Thursday the twenty eight day of September A. D. 1911, at the hour of one o'clock in the after noon, at the Municipal Hall, at St-Pierre, proceed to sell by public auction the said lands for the said arrears of taxes and Costs.

DESCRIPTION	Section	Township	Range	Acres	Arrears of Taxes		Cost	TOTAL		Patented
					$	cts	cts	$	cts	
W½ of N. W¼ } W½ of N. W¼ }	26 35	6	3	160	55	69	50	56	19	do
The most easterly 150 feet in width of the most westerly 250 feet in width of the most Southerly 100 feet in Depth of L. S. 4	2 6	6	4	½	14	34	50	14	84	do
N. E¼ & N½ of S. E¼	30	5	3	240	134	17	50	134	67	do
S. E¼ & E½ of S. W¼	4	5	3	240	136	77	50	137	27	do
N. W¼ & S½ of N. W¼	12	5	3	244	141	98	50	142	48	do
N. E¼ & E½ of N. W¼	29	5	4	240	46	11	50	46	61	do
S. E¼	19	4	3	160	56	23	50	56	73	do
S. E¼ & E½ of S. W¼	19	4	4	240	53	72	50	54	22	do
N. E¼ & E½ of S. E¼	25	4	4	240	86	93	50	87	43	do
N. W¼ 31 & E½ of N. E¼	31	4	5	240	24	96	50	25	26	do
S. E¼	20	4	5	160	15	26	50	15	76	do
W½ of N. W¼	21	4	5	80	8	45	50	8	95	do
W½ of S. W¼	20	4	5	80	8	45	50	8	95	do
S½ of S. W¼	21	4	5	80	8	45	50	8	95	do
N. E¼ & E½ of N. W¼	20	4	5	240	23	68	50	24	18	do

Dated at St. Pierre, Manitoba, this 12th day of August A. D. 1911.

PAUL CHENARD
Secretary-Treasurer
Municipality of DeSalaberry.

Cite de St Boniface

Avis est par les présentes donné que le Conseil de la Cité de St. Boniface a l'intention de faire et construire les travaux ci-dessous énumérés comme améliorations locales payables par taxes spéciales (à moins d'en être empêché dans chaque cas respectif par une petition telle que ci-après mentionnée.)

Dans les cas respectifs ou tels ouvrages d'améliorations locales seront exécutés, la Cité émettra des débentures spéciales pour un montant égalant le coût de l'ouvrage et cotisera et prélèvera une taxe annuelle uniforme de frontag (sur les rues et parties de rues sur lesquel es l'ouvrage sera fait) suffisante pour payer l'intérêt et créer un fonds d'amortissement pour éteindre la dette dans l'espace de temps mentionné dans la liste ci-dessous, l'intérêt sur la dette étant calculé à cinq pour cent par an et à quatre pour cent par an sur le placement du fonds d'amortissement.

Dans le cas d'égouts, il sera chargé aux propriétés ayantfront sur chaque coté de la rue où les travaux seront faits une somme de deux dollars par pied de frontage pour le coût de la construction de l'égout principal dans la rue, à laquelle somme sera ajouté le coût de chaque connexion qui sera construite, le tout payable en trente années avec intéret calculé tel que ci-dessus mentionné.

Dans le cas de trottoirs construits sur un coté de la rue seulement, la cotisation sera prélevée sur les propriétés ayant front sur ce coté de la rue seulement.

Et à moins que dans un mois a compter de la publication de cet avis le propriétaire de la propriété réelle affectée dans chaque cas respectif, représentant au moins les trois cinquiemes en valeur de la dite propriété ne pétitionnent le Conseil à l'encontre de ces ouvrages et de la cotisation requise pour en payer le coût, la Cité de St. Boniface pourra sans autre avis procéder a faire exécuter ceux des dits ouvrages contre lesquels aucune pétition telle que ci-dessus n'aura pas été présentée, et à prélever les taxes spéciales de frontrge telles que ci-dessous.

Les ouvrages proposés et les rues et parties de rues sur lesquelles les dits travaux seront faits, la période d'années durant laquelle la cotisation spéciale sera prélevée et à l'expiration de laquelle les débentures émises pour en payer le coût seront payables, sont respectivement comme suit:

PERIODE DE SEPT ANS:

Un trottoir en madrier de 5p. 4p de largeur sur le coté ouest de l'Avenue Linden, du lot 1 au lot 14 inclusivement, Bloc 2 Plan 385, Cout approximatif $ 462.00.

PERIODE DE VINGT ANS:

Un trottoir granolitique de 6 pieds de largeur sur les deux cotés de l'avenue Lisgar, de la rue Patterson à la rue McMillan, Cout approximatif $ 1760,00

Un trottoir granolitique de 5 pieds de largeur sur le coté nord de la rue Dubuc, de la rue Hill à la rue DeMeuron, Cout approximatif, $ 330,00

PERIODE DE TRENTE ANS:

Un égout souterrain sur l'Avenue Linden de la rue Crescent à la rue Patterson, Cout approximatif $ 620.50

Un égout souterrain sur l'Avenue Lisgar de la rue Patterson à la rue McMillan Cout approximatif $ 1320.00

St. Boniface, 23 aout, 1911.

(Par Ordre), J.B. COTE,
Greffier.

Le Sunlight Savon est supérieur aux autres savons, mais c'est lorsqu'il est employé suivant la méthode Sunlight qu'il démontre sa plus grande supériorité. Achetez Sunlight Savon et suivez les directions.

Hotel St. George

Coin des rues Dumoulin et St. Joseph
SAINT-BONIFACE

Cet hôtel est de première classe; la table et les chambres sont des mieux surveillées. Une écurie est attachée à l'hôtel. Une visite est sollicitée.

TELEPHONE MAIN 4870.

CLOVIS DEGAGNE, Prop.

M. Arthur Jacques

A l'honneur d'annoncer au public qu'il a ouvert un magasin d'épiceries au coin des rues Langevin et Cathédrale, Saint-Boniface, et invite le public à venir lui faire une visite.

Toutes les marchandises seront de première qualité.

SPECIALITE: Beurre et oeufs frais toujours en main.

N'oubliez pas l'endroit.

Coin Langevin et Cathedrale

Telephone Main 337, SAINT-BONIFACE

D. FOURNIER

ELECTRICIEN.

Ouvrage exécuté avec le plus grand soin.

Bloc du Manitoba 42 Avenue Provencher.

Tel. Bureau Main 3377
Residence 8743 ST. BONIFACE

Le WALKER

LE PLUS BEAU THEATRE DU CANADA

Phone Garry 2520

CETTE SEMAINE ET LA SEMAINE PROCHAINE

APRES-MIDI et SOIR

La première Exhibition publique à Winnipeg, du

KINEMACOLOR

MONTRANT LE

Couronnement

Les préparatifs, Cérémonies et Processions en

COULEURS NATURELLES

Changement de Programme la semaine prochaine

Matinees—De 15 cents à 50 cents, sièges d'Orchestre, réservés, 50c.

Soirs—De 15 cents à 75 cents.

GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM

Voyages de Vacances d'Eté

Par

LES LACS
OU
CHICAGO

à choisir—Privilège d'arrêter

Voyez les Chutes Niagara

Agence pour toutes les lignes de l'Océan et des Lacs.

—Voyages de Cook—

Pour plus amples informations voir

W J. QUINLAN

Agent-Général, Dept. des Passagers, 280 Ave du Portage. Tél. Main 7098, Winnipeg, Man.

MOEN & SWEENEY

CONTRACTEURS

Travaux en béton. Connections d'égouts. Travaux d'excavations, etc.

248 Ave. Taché. St. Boniface.
Telephone Main 333.

MANITOBA

La Terre des Bonnes Occasions

Voici seulement quelques-uns des avantages offerts par la province de Manitoba, prouvant que ceux qui désirent améliorer leur condition devraient chercher à s'établir dans son territoire

POUR LE FERMIER.

La fertilité du sol et ses conditions de climat ont donné à la province de Manitoba une renommée mondiale comme productrice du blé dur No. 1.

Aux fils de ces fermiers, la province de Manitoba offre une éducation agricole gratuite dans un collège agricole comme on n'en trouve pas de meilleur sur tout le continent américain.

POUR L'ARTISAN ET LE TRAVAILLEUR

Il y a des industries florissantes dans plusieurs villes qui progressent rapidement et le travail est bien payé dans toutes les branches de métier qui demandent de l'habileté ou non. Il y a une demande illimitée pour le travail.

POUR LE FINANCIER

Il y a du pouvoir électrique abondant à de bas prix pour les manufactures ou autres objets. Des terres fertiles. Des ressources naturelles variées et illimitées. Des facilités de transport suffisantes. Des villes nouvelles se développant rapidement. Tout cela offre au talent, au capital et à l'énergie des occasions et des rapports nulle part égalés et au-dessus des espérances les plus élevées.

Nous vous invitons tous à venir partager notre prospérité continue et notre grandeur future.

Pour plus d'informations adressez-vous à:

JAS. HARTNEY, 77 York St., Toronto, Ontario.
JOS BURKE, Logan Ave, Winnipeg, Manitoba.
A. A. C. LARIVIERE, 22 Bâtisse de l'Alliance, Montréal Québec.
J. F. TENNANT, Gretna, Manitoba.

J. J. GOLDEN,
Député Ministre de l'Agriculture et de l'Immigration.
Winnipeg, Manitoba

AGENT POUR LA FAMEUSE MACHINE A Ecremer LA NATIONALE

La meilleure
La plus simple
La moins dispendieuse
La plus facile a operer

ALLAIRE & BLEAU

AVENUE TACHE, - ST. BONIFACE

Vous trouverez à notre établissement une ligne complète de Quincailleries, Ferronneries, Ferblanteries, Granites, Blanc émaillé, Huile de Charbon, Huile à Machine, Poêle à Cuisine Papier à Bâtisse Blanc et Goudronné, Outils de ferme, Harnais Double et Simple. Nous avons les peintures, préparées de Sherwins Williams ainsi que leur Blanc de Plomb et les Vernis qui sont sans contredit les meilleurs du continent Américain.

Broche Barbelée, à des prix défiant toute compétition, Corde a lieuse (Binder Twine).

Ferblanterie attaché à l'établissement, Montage de Poêle et Posage de Fournaise à air chaud.

Assortiment de Meubles, etc. Couchettes en fer, Matelas, etc.

AGENTS D'ASSURANCES CONTRE LE FEU

ALLAIRE & BLEAU

ST- BONIFACE

M. A. C. J. Frigon

Nous avons appris avec beaucoup de regret la mort de M. A. C. J. Frigon, gérant de la banque d'Hochelaga à Winnipeg.

M. Frigon a été frappé de paralysie mercredi dernier,et il succombait dimanche matin.

Le défunt était très avantageusement connu dans le monde des affaires. Il avait 42 ans seulement; il semblait très vigoureux. Sa mort est donc une tragique surprise pour sa famille et ses amis.

Les funérailles ont eu lieu hier matin à St-Norbert. Le service a été chanté par M. l'abbé Cloutier, curé de St-Norbert.

BILLET DU DIMANCHE

AIMONS LES CHOSES DU PAYS

Vous est-il jamais arrivé le plaisir de descendre ou de monter la rivière Rouge à 7 ou 8 milles de la ville.

Vous laissez la ville, ses cheminées, ses ponts,ses usines et vous voilà dans une contrée remplie de beautés naturelles.

On a vite fait d'amarrer la chaloupe et d'escalader les bords escarpés de la rivière pour respirer plus à l'aise et se reposer à l'ombre des chênes verts; les oiseaux chantent à qui mieux mieux sous la feuillée, le grillon chante lui aussi à sa façon par ces chaudes après midi d'été.

Comme on est venu aux fruits, une fois l'estomac bien lesté, on fait la cuillette des framboises. A peine fait-on quelques pas sur la rive que nous voyons ces petites clochettes rouges dissimulées sous la verdure et qui semblent nous dire: Viens nous cueillir. Aussi on se fait pas prier et après y avoir goutté tout à son aise on pense à en apporter à la maison pour en faire quelques tartes Songez donc, ce sera si bon de manger des tartes aux franboises!

Tiens; mais qu'est-ce que l'on voit, là bas des grappes rouges? Soyons prudents, n'allons pas y gouter sans savoir au préalable ce que c'est. Mais oui: c'est bien cela, ce sont des *pembinas*,encore un fruit du pays, qui est très bon en confiture ou en gelée.

Tout à côté des noisettiers les grives perchées sur les cerisiers semblent nous crier. Il faut passer par ici; Il y en a, tu sais, et il y en a ; oui, et on en mange, et on en ramasse.

Un peu plus loin, non, je vous le donne en dix qu'est ce que l'on voit? C'est bien cela,des pruniers, chargés de fruits, des prunes qui rougissent sans honte au soleil, des prunes et des bonnes. Oh mais quel bombance; et il y en a; les plus mures sont tombée dans l'herbe folle qui entoure les arbres fruitiers. Et on n'a qu'à se baisser pour en ramasser

Oh, cette fois on n'en lève son chapeau; le soleil nous tombe dessus la nuque, les gouins comme dit mon petit neveu, vieunt nous importuner de leur musique et de leurs visites sur notre épiderme, mais c'est égal: on ramasse jusqu'à ce que le chapeau déborde de prunes juteuses.

Les plus heureux moments sont ceux qui passent le plus vite et on retourne dans ses pénates grisé d'air et d'eau et de soleil et ravis d'avoir passé une bonne après midi.

Il faut apprendre à aimer les choses qui nous entourent; elles réservent des joies insoupçonnées

Combien y en a-t-il qui vivent des années dans notre pays si riche en végétations de toutes sortes sans savoir ce qu'il recèle de fruits de toutes sortes.

Ceux qui s'y connaissent sont d'accord à dire que nous avons une flore très riche et qui peut rivaliser avec celle des pays qui sont situés sur la même latitude.

Les naturalistes sont étonnés de voir la variété des oiseaux que l'on trouve dans les bois, les prairies et sur le bord de nos lacs et de nos rivières.

C'est en connaissant et appréciant les choses de la contrée que nous habitons, qu'on apprendra à aimer mieux son pays.

BELLE-HUMEUR.

YOU'LL FIND IT IN WAGHORN'S GUIDE

Chez Nous et Autour de Nous

—A vendre—Quelques droits de foin. S'adresser à M. J. Lecomte.

—M. F. X. Joubert, de Saint-Pierre, est de retour d'un voyage dans la province de Québec.

—On demande une servante pour aider à la cuisine S'adresser à l'Hotel St-George, St-Boniface.

—On demande une servante; s'adresser à Mme J A Marion, No 38, rue Dumoulin, Saint-Boniface.

—Mes dames Pierre Gosselin et Fabien Sony sont arrivées la semaine dernière du pèrinage à Ste Anne de Beaupré

—On nous prie d'annoncer que l'ouverture des classes au Couvent de St-Norbert se fera lundi prochain,le 28 du courant.

—On demande un bon charretier, emploi permanent pour un homme compétent et sobre. S'adresser à Charette, Kirk Co Ltd.

—A Louer—3 appartements dans une maison moderne, pour une personne ou un couple seul S'adresser au No. 358, rue St-Jean-Baptiste.

—Mme Ed. Lambert, sœur de M. Cléophas Marcoux; M. Eudore Voyer. M. et Mme George Roy, d'Edmonton, sont passés ici vendredi dernier en route pour Montréal.

—A vendre ou à louer deux maisons situées sur la rue St. Jean-Baptiste. Nos 291 et 301, St-Boniface pour renseignement s'adresser à M. L Roux, No 301 rue St Jean-Baptiste.

—Avant d'acheter votre corde à lieuse (Binder Twine) venez visiter notre établissement, nous avons toujours le Plymouth Brand, que nous garantissons sous tous rapports. ALLAIRE & BLEAU.

—Un Monsieur anglais désire louer une chambre confortable dans une famille française. Usage du téléphone, piano et chambre de bains. Déjeuner si possible. S'adresser au bureau du *Manitoba*.

—M. et Mme Antoine Gauvin sont revenus jeudi d'un voyage de quelques jours à Edmonton et Calgary. M. Gauvin a rencontré à Edmonton un de ses anciens compagnons d'atelier au "Métis", il y a trente ans, M. Derome. Ceci est déjà de l'ancien temps!

—M. Geo. Joyal a ouvert son atelier de barbier-coiffeur sur la rue Aulneau en arrière du bureau de poste. Il a aussi en connection avec son atelier un comptoir où l'on trouvera toutes sortes de liqueurs de tempérance, bons-bons, fruits etc. Une visite est sollicitée.

M. Aimé Joyal a l'honneur d'annoncer à ses amis et au public en général qu'il a ouvert un restaurant au No. 585, avenue Taché, en face de l'hotel St-Boniface et qu'il aura toujours en mains fruits, bonbons, crème à la glace, liqueurs douces, cigares, cigarettes, tabacs, etc.

—Les librairies Kéroack, 227 rue Main. Winnipeg et 52 rue Dumoulin, St-Boniface, auront comme par le passé tous les livres et effets classiques nécessaires pour les écoles. Nous avons aussi un grand nombre de livres légèrement endommagés par l'eau, qui seront vendus à grande réduction.

—Les vues animées et en couleurs du Théâtre Walker, cette semaine et la semaine prochaine, sont très nature ; elles représentent les scènes du couronnement. C'est un progrès marqué dans l'art de la photographie. Ce "Cinemacolor" durera neuf jours encore. Matinées, 15c à 50c. Soirées, 15c à 75c.

—M. Carroll, frère de l'hon Juge Carroll et l'un des directeurs de la maison Hogson & Sumner, de Montréal, était de passage ici la semaine dernière; il a visité notre ville accompagné de M. Carsley, marchand de Winnipeg. Son Honneur le maire Bleau les a accompagnés. M. Carroll s'est déclaré enchanté de notre ville.

—Une tempête de tonnerre, de pluie, de vent et de grêle a passé dimanche soir sur le sud ouest canadien et sur une partie du territoire américain, surtout les Dakotas. Des dommages très sérieux ont été causés par ce cyclone; des récoltes entières ont été détruites. Chose plus grave, on compte plusieurs pertes de vie Ici nous n'avons pas eu trop de dégât, mais plus à l'ouest: Portage-la-Prairie, Brandon, une partie de la Saskatchewan et le district d'Edmonton ont été considérablement bouleversés.

—Masdame Vézina Couture, Winnipeg, est arrivée dimanche d'un voyage de quelques mois en Europe, avec Madame Dujardin.

Le *Manitoba* de la semaine dernière publiait un comte rendu de la célébration de l'Union Métisse à St. Laurent. Or cette célébration n'a pas eu lieu. Nous avions pris ce rapport dans le Telegram. Il parait que le Free Press y est allé lui aussi de ses 20 ou 30 lignes. Ce qui nous a induit en erreur, c'est que le journal où nous avons pris nos notes citait les paroles du prédicateur qui devait donner le sermon admettra que dans de pareilles circonstances, Le *Manitoba* pouvait écrire un compte rendu avec toutes les chances d'être exact Evidemment il faut croire que les grands jounaux sont quelques fois moins particuliers que les petits dans le service de leur information.

—Les travaux d'asphalte, de ciment et de macadam qui se font partout dans Saint-Boniface surtout dans les jardins de l'Hôpital et l'Hospice Taché, enbelliront beaucoup la ville.

—La rentrée des Elèves du Couvent de Ste Anne des Chênes estfixée au 28 du courant lundi prochain. Les Elèves se feront un de voir de rendre pour le jour marqué, afin de pourvoir comencer leurs études classique, et musicales immédiatement.

DES ERREURS QUI COUTENT CHER.

Chaque jour l'on voit commettre des erreurs que l'expérience d'autrui aurait cependant dû empêcher.

Il y a, par exemple, le cas de l'imprudent qui met en joue et tue ou blesse gravement " parce qu'il ne savait pas que le fusil était chargé", ou bien celui du maladroit qui, sentant une fuite de gaz, se met à la recherche à l'aide d'une lumière et provoque ainsi une explosion dont il est la première victime.

N'y a-t-il pas aussi une quantité de gens dans votre maison, peut-être, qui s'imaginent pouvoir se bien porter, même quand ils n'ont pas de sang et quand ils ne peuvent pas digérer leur nourriture, se traînent lamentablement en se plaignant de maux de reins, de maux de dos, de bourdonnements et d'étourdissements?

Et pourtant, on ne peut s'assurer une bonne santé qu'à l'aide d'une nourriture convenablement digérée, d'un sang riche et vif circulant librement et activement.

Mais ces erreurs, dans des cas d'affections légères, peuvent être simplement des retards de guérison; elles prennent une importance capitale quand il s'agit de maladies sérieuses.

Les deux maladies les plus sérieuses dont une femme puisse être atteinte sont: le beau mal et le retour de l'âge.

Aussitôt qu'elle se sent atteinte de l'une ou de l'autre de ces affections, il n'y a pas de temps à perdre et il faut prendre le vrai remède, le bon remède, sans quoi on ne sait pas combien de temps on peut traîner et quelle désorganisation complète peut se produire dans le système, désorganisation qu'il faudra ensuite des mois pour faire disparaître.

Mme Romuald Genest, Barre, Vt.

Toutes les femmes savent ce que c'est que le beau mal ou métrite. La malade ne se plaint pas d'une maladie déterminée. Mais elle souffre sans cesse de maux d'estomac, de pesanteur dans le ventre, de malaises de toute nature. Elle ne peut monter d'escaliers ou marcher un peu longuement sans aggraver ces troubles. Ses époques sont très douloureuses et la tiennent au lit deux ou trois jours. Sa mine est pâle, son corps s'anémie, peu à peu toute gaieté, tout entrain disparaît. Enfin les douleurs abdominales, les pertes blanches deviennent intolérables, exaspèrent le système nerveux et aigrissent le caractère. Voilà le beau mal ou la métrite causée trop souvent par des couches répétées qui n'ont pas été suivies du repos nécessaire.

Quand au retour d'âge, cet état non moins grave dans lequel tombe la femme aux environs de la cinquantaine, ses effets n'en sont pas moins funestes sur l'organisme qui s'épuise, sur la force qui s'abat, sur le caractère qui s'aigrit.

Aussitôt qu'une femme se sent atteinte de métrite ou ressent les effets du retour d'âge, elle n'a pas à essayer autre chose, elle n'a qu'à prendre les Pilules Rouges, le remède souverain pour les femmes qui souffrent.

Les Pilules Rouges font non-seulement disparaître la maladie, mais elles ramènent le charme, la gaieté, la vie, cet apanage de la femme.

Les cures accomplies sont si nombreuses et si merveilleuses que la renommée de ces Pilules est universelle et la confiance que les femmes déposent dans leur efficacité est légitime.

On peut lire les témoignages suivants de femmes guéries par les Pilules Rouges:

Après avoir déjà pris des Pilules Rouges qui m'avaient autrefois guérie du beau mal dont j'avais longtemps souffert, je me suis trouvée aux prises avec le retour de l'âge qui m'avait complètement anéantie, terrassée. J'étais devenue incapable de rien faire et tout le monde croyait que j'allais mourir.

J'ai eu encore recours aux Pilules Rouges qui m'avaient fait tant de bien autrefois. Dès les premières boites je me suis sentie soulagée, la faiblesse m'avait abandonnée, l'appétit m'a reprise et les forces sont revenues. Grâce à cet excellent remède, j'ai pu me remettre au travail et tout malaise a disparu. Maintenant je suis très bien et je travaille comme deux personnes ordinaires. Cette force et cette santé, je les dois aux Pilules Rouges et je le proclame bien haut.

Dame ALEXIS FORTIN,
Normandin,
Lac St-Jean, Qué.

Lorsque je me suis mariée je n'étais pas forte; la famille est venue ensuite et m'a beaucoup épuisée. J'ai souffert de la constipation qui fut la cause du mauvais fonctionnement de mon estomac. Durant un an, ma digestion fut si mauvaise que j'avais mal partout; deux ou trois fois par semaine, j'avais des maux de tête affreux et j'étaistout à coup prise de faiblesse de coeur. J'ai écrit aux Médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine qui m'ont prescrit les Pilules Rouges et m'ont donné beaucoup de conseils. Ma santé devint très bonne en peu de temps. J'avais auparavant essayé beaucoup de remèdes et je n'aurais jamais pu continuer à travailler sans les bons effets des Pilules Rouges.

Mme ROMUALD GENEST, Beckler Hill, Barre, Vt.

CONSULTATIONS GRATUITES par les Médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, tous les jours, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 6 heures du soir, au No. 274 rue Saint-Denis, Montréal. Aussi consultations par lettre pour les femmes qui ne peuvent venir voir nos médecins.

Les Pilules Rouges sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi, par la malle, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boite, $2.50 six boites. Toutes les lettres doivent être adressées:

COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE
274, rue Saint-Denis, Montréal.

Le SIROP des ENFANTS du Dr CODERRE guérit la colique, la diarrhée, les dérangements d'estomac chez les bébés et leur donne un sommeil paisible.

Charette, Kirk Co, Ltd,

PLOMBERIE, CHAUFFAGE, COUVERTURES.

INGENIEURS ET ENTREPRENEURS

Plomberie
Ventilation
Chauffage
A
Vapeur
Eau Chaude
ET
Air Chaud



Couvertures
EN
Tôle et Gravois
Corniches
Plafonds en Metal
ET
Skylights

Nous sommes les entrepreneurs pour Plomberie, Chauffage et Couvertures du Petit Séminaire de Saint Boniface,

Attention particuliere pour Eglises, Couvents et Ecoles.

TELEPHONE Main 7318 — 510 RUE DESMEURONS — Boîte de Poste 175

ROBLIN HOTEL

O. ROY Propriétaire

Le meilleur Hotel Canadien de Winnipeg. Les personnes de langue française sont sures de trouver chez nous d'excellentes chambres, une cuisine parfaite et un service irréprochable.

$1.50 par jour

Phone 297. 115 Rue Adelaide Winnipeg

OMNIBUS GRATUIT A TOUS LES TRAINS

WINNIPEG Business College

FUMEZ
LE CIGARE
"La Delicia"
DE
H. D. BARRY
QUEBEC

LA CUSSON LUMBER Co. Limited.

Ave. Provencher, entre le pont de la Seine et le C. N. R

Telephones Main 2625 | 2626

FABRICANTS DE

Portes et Chassis, Cadres, Moulures, Bois Tournés. Toutes sortes d'ornementations interieures et extérieures. Bancs d'Eglise, etc., etc.

MARCHANDS DE

Toutes espèces de matériaux de construction. Bois de sciage, lattes, lattes métalliques, pierre pour fondations, pierre concassée, chaux, ciment, sable, gravier, papier à bâtisse et à couvertures, matériaux pour enduits, ferronnerie pour bâtisses, clous, vitres. Enfin tout ce qui entre dans la construction d'une bâtisse.

Carrière de gravier à Bird's Hill, Man.
Carrière de sable à Ste-Anne, Man.

Un Fait Digne de Mention

Est que la bière enregistrée de Drewry

Refined ALE

est bonne pour la santé.

Elle est faite avec une eau pure, de drèche et de houblon, pas de sédiment.

DEMANDEZ-LA

E. L. DREWRY
WINNIPEG MAN

Banque d'Hochelaga

CAPITAL AUTORISE, $4,000,000
CAPITAL entièrement versé $2,500,000
FONDS DE RESERVE...... $2,500,000

DIRECTEURS:
Hon. J. D. Rolland, Président.
Robt. Bickerdike M. P. P. V. Pres.
J. A. Vaillancourt, A. Turcotte, E. H. Lemay, J. M. Wilson, Hon. F. L. Beique, C. R.
M. J. A. Prendergast Gérant Général
F. G. Leduc, Gérant.
O. E. Dorais, Inspecteur.
E. E. Vidricaire, Asst.-Gérant.
BUREAU PRINCIPAL,
RUE ST. JACQUES, MONTREAL

Succursales:
MONTREAL: Rue Ste Catherine Centre, Rue Ste Catherine Est, Rue Notre-Dame Ouest, Hochelaga, Pointe Saint-Charles
MONTREAL: Maisonneuve, Mont Royal et St. Denis, St. Louis, Mile End, DeLorimier, St Edouard, Emard.

Joliette P. Q. — St Henri P. Q.
Louiseville P. Q. — St Jérome P. Q.
Québec P. Q. — Trois-Rivières P. Q.
Québec St. Roch P. Q. — Valleyfield P. Q.
Sorel P. Q. — Vankleek Hill Ont.
Sherbrooke P. Q. — Verdun, P. Q.
Farnham, P. Q.
Laprairie, P. Q.
L'Assomption, P. Q.
St. Hyacinthe, P. Q.
St. Jacques l'Achigan, P. Q.
Berthierville, P. Q.
Viauville, P Q.

Winnipeg, Man. { 437 rue Main. Ave Higgins.
Saint-Boniface, Man
St. Pierre, Man.
Edmonton, Alberta.

Département d'épargne—Intérêt au taux de 3 % par an accordé sur dépots d'épargne.

EMET des "Lettres de crédit Circulaires" pour les voyageurs, payables dans toutes les parties du monde; ACHETE, traites, or argent et billets de banques des pays étrangers et VEND des chèques sur les principales villes du monde.

AGENTS EN ANGLETERRE: The Clydesdale Bank, Ltd., Crédit Lyonnais Comptoir National d'Escompte

AGENTS EN FRANCE: Crédit Lyonnais, Comptoir National d'Escompte de Paris, Société Générale, Crédit Industriel et Commercial.

A. J. C. FRIGON, Gerant, Winnipeg
GEO. LALONDE, Gerant, Succ. de Saint-Boniface.

MINARD'S LINIMENT — PAIN — THE GREAT INTERNAL & EXTERNAL REMEDY FOR MAN & BEAST — Price 25 cts. — MINARD'S LINIMENT Co. LIMITED — YARMOUTH, N.S.

LE véritable et SEUL authentique MEFIEZ-vous des IMITATIONS VENDUES d'après les MERITES du LINIMENT MINARD

MINARD'S LINIMENT Co. LTD



DES CARGAISONS de bois de service de toutes sortes, pour tous les usages, peuvent être obtenues à nos cours où les contracteurs et constructeurs feront bien de venir acheter leur bois.

OUVRAGE DU DEDANS OU DU DEHORS

Notre bois est bien sec, soit dur ou mou il est coupé dans toutes les grandeurs et prêt à délivrer. Prix très modéré.

LePage Lumber Co

Cour et Bureau: 239 Provencher
Saint-Boniface, Man.
Tel. Main 1364 - B. de P. 94

V. A. IRVINE JOS. TURNER J. W. MOULD
PRIX FOURNIS SUR DEMANDE
TELEPHONE Main 8132

STANDARD PLUMBING CO'Y

No 44 AVENUE PROVENCHER
SAINT BONIFACE.

Appareil de Chauffage à air chaud Ou à vapeur, Plombiers une spécialité, une spécialité.

EPICERIES ET.... CHAUSSURES SONT maintenant les deux principales lignes de mon commerce, mais j'ai toujours en magasin un assortiment très varié de

Fruits, Tabac, Pipes, Cigares, etc.

Quant aux prix, je puis assurer que je ne crains pas la comparaison avec les autres magasins du même genre.

Farine, Son, Gru et toutes sortes de Grains toujours en vente.

T. PELLETIER, AVENUE TACHE St-Boniface

ECURIE DE LOUAGE

De M. Denis D'Acust
161 et 163 Rue Garry

M. Dujardins informe ses amis et le public qu'il a reçu d'Ottawa une magnifique voiture pour mariages et autres cérémonies spéciales. Vû le prix énorme de cette voiture elle coûtera un peu plus chers que les autres pour la faire sortir.

J. DUJARDINS, Prop.
Téléphone 141.

Grand . Central . Hotel

WINNIPEG, MANITOBA.

P. L'HEUREUX, Prop.

La meilleure maison d'une piastre par jour de la ville.

P.S. Bonne cour et bonne étable en connection avec l'Hôtel. Et toute accomodation pour la vente des chevaux.

Decoration d'Eglises et d'Appartement

F D. Pambrun

ENTREPRENEUR A ST. BONIFACE

Peinture et Polycrôme de statue, imitation de faux bois et marbres, tapisserie, peinture et vitrerie. Travaux de bâtiment en tout genre.

Polissage et Vernissage de meuble à l'atelier

NO. 381 Rue ST. JEAN-BAPTISTE

Soumission sur demande s'adresser au NO. 55 RUE AULNEAU.

BOITE DE POSTE 153.

Laveie & Cie

Importateur de Vins, Liqueurs et Cigares

25 Rue Dumoulin - Tel. 2563
Saint-Boniface

Dr Louis F. BOUCHE

Chirurgien-Dentiste

Elève du Collège dentaire de la Nouvelle-Orléans ; membre fondateur de la Société de Stomatologie ; gradué du Collège dentaire de Chicago, collège américain de chirurgie dentaire.

3?2, RUE, McDERMOTT, coin de la rue Albert, en face des bureaux du Free Press et du Telegram.

Tel. 350

ANNONCEZ

DANS

'Le Maanitob'